

Modell pico

Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung DIN EN 13240:2001/A2:2007
Norm-Bezeichnung EN 13240 | Prüfnummer: RRF - 40 12 2952 | Prüfstellenkennziffer: 1625

Verwendungszweck und Beschreibung des Raumheizers

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Raumheizer für feste Brennstoffe (Scheitholz) | <input type="checkbox"/> Rauchrohranschluss oben und hinten möglich |
| <input type="checkbox"/> ohne Warmwasserbereitung | <input type="checkbox"/> 3-Scheiben-Ofen |
| <input type="checkbox"/> 7.0 kW Nennwärmeleistung | <input type="checkbox"/> Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig |
| <input type="checkbox"/> Anschlussmöglichkeit für externe
Verbrennungsluftzufuhr vorhanden | <input type="checkbox"/> Dieser Ofen ist kein Dauerbrandofen! |

Festbrennstofffeuerstätten | Richtlinie Mandat 89.106.EEC

Name des Herstellers: skantherm Wagner GmbH & CO. KG, Staat: Bundesrepublik Deutschland (D)
Adresse: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde
, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Wenn die Konformitätserklärung vom im EWR ansässigen Bevollmächtigten abgegeben wird:

Name des Bevollmächtigten: Herr Benedikt Wagner, Staat: Bundesrepublik Deutschland (D)
Adresse: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Das notifizierte Prüflabor Rhein-Ruhr-Feuerstättenprüfstelle GmbH, Nr.: 1625, hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht RRF - 40 12 2952 dokumentiert.

Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 13240:2001/A2:2007
Wesentliche Merkmale	Leistung
Brandsicherheit	
Brandverhalten	A1
Abstand zu brennbaren Materialien	Mindestabstand in mm Hinten = 100 Seite = 800 Front = 800
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt
Emission der Verbrennungsprodukte	CO [0.06 %]
Oberflächentemperatur	erfüllt
Elektrische Sicherheit	-
Reinigbarkeit	erfüllt
Maximaler Wasser-Betriebsdruck	- bar
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	T [305 °C]
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	NPD
Wärmeleistung	
Nennwärmeleistung	7.0 kW
Raumwärmeleistung	7.5 kW
Wasserwärmeleistung	- kW
Wirkungsgrad	η [78.0%]

Die Leistung des oben angegebenen Produktes entspricht den oben aufgeführten Daten.
Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller.

Name: Benedikt Wagner
(Identifikation der zur rechtsverbindlichen Unterzeichnung für
den Hersteller oder für seine bevollmächtigte befugte Person)

Unterschrift und Rechtstitel:
(oder eine gleichwertige Unterzeichnung)


geschäftsführender Gesellschafter
Datum (TT/MM/JJ): 16/11/17 Ort: Oelde

Modèle pico

Appareil de chauffage pour combustibles solides, sans production d'eau chaude, DIN EN 13240:2001/A2:2007

Désignation de la norme: EN 13240 | Numéro de contrôle: RRF - 40 12 2952 | Code de l'organisme de contrôle: 1625

Utilisation prévue et description de l'appareil de chauffage

- _Appareil de chauffage pour combustibles solides (bûches), sans production d'eau chaude
- _7.0 kW de puissance calorifique nominale
- _Possibilité d'apport d'air de combustion depuis l'extérieur
- _Possibilité de raccordement du conduit de fumée dessus et derrière
- _Poêle-cheminée à 3 vitres
- _Un raccordement multiple à la cheminée est autorisé
- _Ce poêle-cheminée n'est pas un poêle à combustion permanente!

Poêle à combustibles solides | Directive Mandat 89.106.EEC

Nom du constructeur: skantherm Wagner GmbH & CO. KG, Pays: République fédérale d'Allemagne (D)

L'adresse: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Si la déclaration de conformité est remise par un mandataire, membre de l'EEE:

Nom du mandataire: Monsieur Benedikt Wagner, Pays: République fédérale d'Allemagne (D)

L'adresse: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Le laboratoire d'essai notifié Rhein-Ruhr-Feuerstättenprüfstelle GmbH, No: 1625, a procédé à l'essai initial selon le système 3 et en a documenté les résultats dans l'avis technique RRF - 40 12 2952.

Spécifications techniques harmonisées EN	DIN EN 13240:2001/A2:2007
Caractéristiques essentielles	Puissance
Sécurité incendie	
Résistance au feu	A1
Ecartement minimum des éléments de construction combustibles:	Espace minimal en mm arrière = 100 latéral = 800 frontal = 800
Risque d'incendie par chute de combustibles enflammés	remplies
Émission des produits de combustion	CO [0.06 %]
Température de surface	remplies
Sécurité électrique	-
Nettoisement	remplies
Pression maximale de service de l'eau	- bar
Température des gaz brûlés à puissance calorifique nominale	T [305 °C]
Résistance mécanique (pour la portée d'une cheminée)	Performance non déterminée
Puissance calorifique	
Puissance calorifique nominale	7.0 kW
Puissance rendue à l'air	7.5 kW
Puissance rendue à l'eau	- kW
Efficiéne énergétique	η [78.0 %]

La puissance du produit mentionné ci-dessus correspond aux données indiquées ci-dessus.

Le fabricant assume l'entière responsabilité quant à l'établissement de la présente Déclaration des performances.

Nom: Benedikt Wagner
(Identification de la personne habilitée à apposer sa signature à effet d'engagement au nom du constructeur ou de son mandataire)

Signature et titre juridique:
(ou signature équivalente)


Associé gérant
Date [JJ/MM/AA]: 16/11/17

Model pico

Chimney stove for solid fuels without hot water supply DIN EN 13240:2001/A2:2007
European Standard EN 13240 | Test Report N°: RRF - 40 12 2952 | Test Centre ID: 1625

Purpose and description of chimney stove

- _Chimney stove for solid fuels (split logs) without hot water supply
- _7.0 kW nominal heat output
- _Connection for external combustion air supply available
- _Flue connection possible on top or at rear
- _Stove with 3 front glasses
- _Shared chimney flues admissible
- _This stove is not a low burning stove!

Solid Fuel Fireplaces I Directive Mandate 89.106.EEC

Manufacturer: skantherm Wagner GmbH & CO. KG, Country: (Abbreviation) D (in full) Federal Republic of Germany
Address: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

If the Declaration of Conformity is issued by an authorized representative domiciled in the EEA (European Economic Area):

Authorised Representative: Mr Benedikt Wagner, Country: (Abbreviation) D (in full) Federal Republic of Germany
Address: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

The notified test laboratory Rhein-Ruhr-Feurstättenprüfstelle GmbH, No. 1625, has executed the initial testing according to system 3 and documented it in the test report RRF - 40 12 2952.

Harmonized technical specification	DIN EN 13240:2001/A2:2007
Essential characteristics	Performance
Fire safety	
Reaction to fire	A1
Distance to combustible materials	Minimum distances, in mm rear = 100 sides = 800 front = 800
Risk of burning fuel falling out	Pass
Emission of combustion products	CO [0.06 %]
Surface temperature	Pass
Electrical safety	-
Cleanability	Pass
Maximum water operating pressure	- bar
Flue gas temperature at nominal heat output	T [305 °C]
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD
Thermal output	
Nominal heat output	7.0 kW
Room heating output	7.5 kW
Water heating output	- kW
Energy efficiency	η [78.0 %]

The performance of the product mentioned above corresponds to the data mentioned above.
Only the manufacturer is responsible for the creation of this declaration of performance.

Name: Benedikt Wagner
(identification of person authorized to legally sign on behalf of manufacturer or his duly authorized representative)

Signature and Title:
(or equivalent signature)


Managing Director
Date: [DD/MM/YY] 16/11/17

Modello pico

Stufe a combustibile solido senza erogazione di acqua calda DIN EN 13240:2001/A2:2007

Norma EN 13240 | Numero di controllo: RRF - 40 12 2952 | Codice d'identificazione dell'ente di controllo: 1625

Scopo e descrizione dell'apparecchio di riscaldamento

_Apparecchio di riscaldamento a combustibile solido
(legna in ciocchi) senza erogazione di acqua calda
_Potenza calorifica nominale 7.0 kW
_Possibilit. di collegamento ad alimentazione di aria
comburente esterna

_Allacciamento alla canna fumaria possibile sul lato
superiore e sul retro
_Stufa a 3 vetri
_Ammissibile un allacciamento multiplo alla canna fumaria
_Questa stufa non progettata per la combustione continua

Focolari per combustibili solidi | Direttiva 89.106.EEC

Nome della casa costruttrice: skantherm Wagner GmbH & CO. KG, Stato: Repubblica Federale di Germania (D)

Indirizzo: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Dati necessari se la dichiarazione di conformità viene rilasciata da un mandatario residente in uno stato membro dello SEE:

Nome del mandatario: Herr Benedikt Wagner, Stato: Repubblica Federale di Germania (D)

Indirizzo: Von-Büren-Allee 16, 59302 Oelde, Tel. +49(0) 25 22-59 01-0, Fax +49(0) 25 22-59 01-149, Email: info@skantherm.de

Il laboratorio di prova notificato, la Rhein-Ruhr-Feuerstättenprüfstelle, n. 1625, ha effettuato la prova iniziale secondo sistema 3 e ha documentato i rispettivi risultati nel rapporto di prova RRF - 40 12 2952.

Specifiche tecniche armonizzate	DIN EN 13240:2001/A2:2007
Caratteristiche essenziali	Potenza
Sicurezza antincendio	
Reazione al fuoco	A1
Distanza da materiali infiammabili	Distanza minima in mm Retro = 100 Lati = 800 Lato anteriore (vetro) = 800
Pericolo d'incendio a causa di caduta di combustibile che brucia	conforme
Emissione dei prodotti di combustione	CO [0.06 %]
Temperatura superficiale	conforme
Sicurezza elettrica	-
Pulibilità	conforme
Pressione max. di esercizio dell'acqua	- bar
Temperatura dei gas di scarico a potenza nominale	T [305 °C]
Resistenza meccanica (per sostenere una canna fumaria)	NPD
Potenza termica	
Potenza calorifica nominale	7.0 kW
Potenza termica ambiente	7.5 kW
Potenza termica all'acqua	- kW
Rendimento	η [78.0 %]

La prestazione del suindicato prodotto è conforme ai dati di cui sopra.

La responsabilità per la compilazione della presente dichiarazione di prestazione è esclusivamente a carico del produttore.

Nome: Benedikt Wagner
(Identificazione della persona, la cui firma ha il potere
di impegnare il fabbricante o il suo mandatario)

Firma e titolo giuridico:
(o una firma equivalente)


socio amministratore
data [GG/MM/AA]: 16/11/17